

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page: 1 de 11

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Cette fiche de données de sécurité est valable pour les produits suivants:

634A23=0.800 = Verdünnung

Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Dilution pour PU-Colle.

Pour la technique orthopédique. Uniquement pour utilisateurs professionnels.

Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Place, Lieu: Burlington, ON L7L 5N5, CA
Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:

Ottobock SE & Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

Numéro d'appel d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666

Transport:

CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)

Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide

Couleur: incolore

Odeur:

caractéristique

Classification:

Flam. Liq. 2. Eye Irrit. 2A. STOT SE 3.

**634A23 - Diluant pour colle PU
636W25**

Numéro de matière 634A23

Page: 2 de 11

Symboles de danger:



Mention d'avertissement:

Danger

Mentions de danger:

Liquide et vapeurs très inflammables.
Provoque une sévère irritation des yeux.
Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Conseils de prudence:

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.
Se laver les mains et le visage soigneusement après manipulation.
Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux.
EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.
Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

A défaut d'une aération suffisante, il peut se former des mélanges explosibles.
L'inhalation des vapeurs peut avoir un effet irritant pour les voies respiratoires et les poumons.
Risque de résorption dermique.
Effet narcotique possible en présence de fortes quantités.
Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.
voir rubrique 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

Composants pertinents:

N°CAS	Désignation	Concentration	Classification
CAS 78-93-3	Butanone	50 - 100 %	Flam. Liq. 2. Eye Irrit. 2A. STOT SE 3.

4. Premiers secours

Informations générales: En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

En cas d'inhalation: Veiller à un apport d'air frais. En cas de malaises, consulter un médecin.
En cas de difficultés ou même d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration de sauvetage ou utiliser un appareil respiratoire ou un appareil à oxygène.

Après contact avec la peau:

En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon.
En cas de réactions cutanées, consulter un médecin.

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page: 3 de 11

Contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter ensuite un ophtalmologiste.

Ingestion: Rincer la bouche avec de l'eau. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Appeler aussitôt un médecin. Ne pas provoquer de vomissement.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Peut provoquer somnolence ou vertiges.
L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
Provoque une sévère irritation des yeux.
En cas d'ingestion: Peut provoquer mal d'estomac ou vomissement.
En cas d'inhalation: Maux de tête, nausée et ivresse. Peut provoquer des irritations.

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair: -4 °C (DIN 53213)

Température d'auto-inflammabilité:
ne s'enflamme pas spontanément

Agents d'extinction appropriés:
Dioxyde de carbone, poudre d'extinction, mousse résistante à l'alcool, jet d'eau en aspersion.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:
Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Liquide et vapeurs très inflammables.
Les vapeurs forment avec l'air des mélanges explosibles qui sont plus lourds que l'air. Ils s'épanchent au niveau du sol et peuvent causer un retour de flammes sur de grandes distances.
En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques.
Il peut se dégager par ailleurs: Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:
Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

Indications complémentaires:
Ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.
Éloigner les récipients exposés au danger ou les refroidir en les arrosant d'eau à partir d'un endroit protégé.
Ne pas laisser s'écouler l'eau d'extinction dans les canalisations, le sol ou le milieu aquatique.
L'eau contaminée ayant servi à l'extinction doit être éliminée selon les réglementations administratives.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Précautions individuelles:** Eloigner toute source d'ignition. Assurer une aération suffisante.
Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger. Si possible, colmater la fuite.
Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart.
Ne pas inspirer les vapeurs. Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
- Précautions en matière d'environnement:**
Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.
Danger d'explosion !
- Méthodes de nettoyage:** Colmater la fuite si cela peut se faire sans danger.
Absorber mécaniquement avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel), puis les recueillir dans des récipients adéquats en vue de leur élimination.
Ne pas éliminer par rinçage avec de l'eau ou des détergents aqueux.
- Indications complémentaires:**
Utiliser des appareils protégés contre l'explosion et des outils qui ne lancent pas d'étincelles.
Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

- Précautions de manipulation:**
Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.
Éviter la formation d'aérosols. Ne pas inspirer les vapeurs. Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Porter un équipement de protection approprié. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire. Prévoir une douche d'urgence pour la manipulation de quantités importantes du produit.
- Protection contre l'incendie et les explosions:**
Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.
Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.
Utiliser uniquement des appareils protégés contre les déflagrations.

Stockage

- Conditions de stockage et de conditionnement:**
Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité.
Prévoir un sol résistant aux solvants.
A protéger de la chaleur et du rayonnement solaire.
- Conseils pour le stockage en commun:**
Ne pas stocker avec des substances comburantes, auto-inflammables ou s'enflammant facilement.
Ne pas stocker avec alcools, amines, Acides, bases.
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.
- Indications diverses:** Formation de gaz/vapeurs légèrement inflammables.
Un échauffement provoque une élévation de la pression et génère un risque d'éclatement.

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page:

5 de 11

8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CA S	Désignation	Type	Valeur limite
78-93-3	Butanone	Canada: OEL 15 min	885 mg/m ³ ; 300 ppm
		Canada: OEL 8 hour	590 mg/m ³ ; 200 ppm
		Canada: OEL STEL	100 ppm (peut être absorbé par la peau)
		Canada: OEL TWA	50 ppm (peut être absorbé par la peau)
		Canada: VECD	300 mg/m ³ ; 100 ppm
		Canada: VEMP	150 mg/m ³ ; 50 ppm

Contrôles de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Utiliser uniquement des appareils protégés contre les déflagrations.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage: Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau: Porter des vêtements de protection antistatiques et ignifuges.
Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.
Type de gants: Caoutchouc butyle-Epaisseur du revêtement: 0.7 mm.
Période de latence: >240 min.
Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.
Porter un demi-masque à filtre combiné pour vapeurs et particules organiques.

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter la formation d'aérosols. Ne pas inspirer les vapeurs. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire . Prévoir une douche d'urgence pour la manipulation de quantités importantes du produit.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page:

6 de 11

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide Couleur: incolore
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	79 °C (DIN 53171) -4 °C (DIN 53213)
Point d'éclair:	-4 °C (DIN 53213)
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Liquide et vapeurs très inflammables.
Limites d'explosivité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): (EN 1839) 1.80 Vol% LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): (EN 1839) 11.50 Vol%
Tension de vapeur:	à 20 °C: 105 hPa (DIN 51640)
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 0.8 g/mL (DIN 51757)
Solubilité:	dans solvants organiques
Solubilité dans l'eau:	peu miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	ne s'enflamme pas spontanément
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Propriétés explosives:	Le produit est non explosif. A défaut d'une aération suffisante, il peut se former des mélanges explosibles.
Teneur en solvant:	100 %

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Liquide et vapeurs très inflammables. Les vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif.
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses:	Un échauffement provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion.
Conditions à éviter:	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. A protéger de la chaleur et du rayonnement solaire.
Matières incompatibles:	Réagit avec les alcools, amines, Acides, bases.
Produits de décomposition dangereux:	Aucun produit de décomposition dangereux si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page:

7 de 11

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:

Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.

Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (par inhalation): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2A = Provoque une sévère irritation des yeux.

Sensibilisation respiratoire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Sensibilisation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Cancérogénicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité pour la reproduction: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): STOT SE 3 = Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Danger par aspiration: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Autres informations:

Indication sur 2-Butanone:

DL50 Rat, par voie orale: > 2,600 mg/kg

DL50 Lapin, dermique: > 8,000 mg/kg

CL50 Rat, par inhalation: 40 mg/L/2h

Symptômes

En cas d'inhalation: Maux de tête, nausée et ivresse.

Peut provoquer des irritations.

Après contact avec les yeux:

Un contact direct avec les yeux peut entraîner une brûlure, un larmoiement ou une rougeur.

**634A23 - Diluant pour colle PU
636W25**

Numéro de matière 634A23

Page: 8 de 11

12. Données écologiques**Écotoxicité**

Toxicité aquatique: Indication sur 2-Butanone:
Toxicité pour le poisson:
CL50 Pimephales promelas (tête de boule): 3,220 mg/L/96h
Toxicité pour la daphnia:
CE50 Daphnia magna (puce d'eau géante): 5,091 mg/L/48h

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistence et dégradabilité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):

100 % en poids / 804 g/L

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination**Produit**

Recommandation: Ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.
Incinération de déchets spéciaux avec autorisation des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

14. Informations relatives au transport**Numéro ONU**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

UN 1193

Désignation officielle de transport de l'ONU

ADR/RID: ONU 1193, ÉTHYLMÉTHYLCÉTONE (MÉTHYLÉTHYLCÉTONE)
IMDG: UN 1193, ETHYL METHYL KETONE (METHYL ETHYL KETONE)
IATA-DGR: UN 1193, ETHYL METHYL KETONE or METHYL ETHYLKETONE

Classe(s) de danger pour le transport

ADR/RID: Classe 3, Code: F1
IMDG: Class 3, Subrisk -
IATA-DGR: Class 3



634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page: 9 de 11

Groupe d'emballage

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

II

Dangers pour l'environnement

Polluant marin: non

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN1193
Shipping name: ONU 1193, Éthyl méthyl cétone; ou Méthyl éthyl cétone
TDG class: 3
Packing group: II
Explosive limit and limited quantity index: 1L
Passenger carrying road or rail index: 5L

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 1193
Désignation technique spécifique: UN 1193, ETHYL METHYL KETONE (METHYL ETHYL KETONE)
Class or division, Subsidiary risk: Class 3, Subrisk -
Groupe d'emballage: II
Numéro EmS: F-E, S-D
Dispositions particulières: -
Quantités limitées: 1 L
Quantités exceptées: E2
Conditionnement - Instructions: P001
Conditionnement - Réglementations: -
IBC - Instructions: IBC02
IBC - Réglementations: -
Instructions réservoirs - IMO: -
Instructions réservoirs - UN: T4
Instructions réservoirs - Réglementations: TP1
Arrimage et manutention: Category B.
Propriétés et observations: Colourless liquid. Flashpoint: -1°C c.c. Explosive limits: 1,8% to 11,5%. Miscible with water.
Polluant marin: non
Groupe de ségrégation: none

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification: UN 1193
Désignation technique spécifique: UN 1193, ETHYL METHYL KETONE or METHYL ETHYLKETONE
Class or division, Subsidiary risk: Class 3
Groupe d'emballage: II
Étiquette de danger: Flamm. liquid
Code de quantité exceptée: E2
Avions passagers et cargo: Quantité limitée: Pack.Instr. Y341 - Max. Net Qty/Pkg. 1 L
Avions passagers et cargo: Pack.Instr. 353 - Max. Net Qty/Pkg. 5 L
Avion-cargo uniquement: Pack.Instr. 364 - Max. Net Qty/Pkg. 60 L
Emergency Response Guide-Code (ERG): 3L

**634A23 - Diluant pour colle PU
636W25**

Numéro de matière 634A23

Page: 10 de 11

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Butanone: DSL: repertorié

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 50 - 100 % Butanone.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 3 (Serious)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 3 (Serious)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	3
PHYSICAL HAZARD	0
	X

Abréviations et acronymes:

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise
CAS: Service des résumés chimiques
CE: Communauté européenne
CFR: Code des règlements fédéraux
CL50: Concentration létale médiane
CLP: Classification, étiquetage et emballage
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
DL50: Dose létale 50%
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum
DNEL: Dose dérivée sans effet
EC50: Concentration efficace 50%
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
EN: Norme européenne
EQ: Quantités exceptées
Eye Irrit.: Irritation des yeux
Flam. Liq.: Liquide inflammable
IATA: Association du transport aérien international
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
IMO: Organisation maritime internationale
LEP: Limite d'exposition professionnelle
LIE: Limite Inférieure d'Explosivité
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires
ONU: Organisation des Nations unies
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique
PNEC: Concentration prédite sans effet
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail
STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique
TLV: Valeur limite d'exposition
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 1.3: Nom de la société Mise à jour d'ordre général

Créée: 12/9/1989



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 25/10/2023
Version: 17.2
Remplace la version: 17.1
Langue: fr-CA
Date d'édition: 2/9/2025

634A23 - Diluant pour colle PU 636W25

Numéro de matière 634A23

Page: 11 de 11

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.